

## Mi is boldog újévet kívánunk!...



**MINDEN KANADAI MAGYAR A FRANCIA SZOCIALISTÁK A**  
**TUDJA, HOGY A KANADAI**  
**HÍREKET LEGELŐSZÖR A**  
**KANADAI MAGYAR UJSÁG**  
**KÖZÖLI AZ ÖSSZES MAGYAR**  
**LAPOK KÖZÜL — BEKÜLDTE**  
**MAR ELŐFIZETÉSÉT?**

**Vert**  
**és**  
**Erőt**  
**Ad**

az elgyengült szervezetnek sok évi tanulmányozás és tapasztalat alapján készült, vérjavító szer.

**SATURNIN**

"AZ ÉLETTEL"

A Saturnin jogal a legjobb gyógyszer a szervezetnek, a vérnek és az idegeknek, mely leginkább a VERRE, AGYRA, SZIVRE, HATGERINCRE, NEMES SZERVEKRE hat jótékonyan, ezeknek ad erezséget, esztét győzelmet. A szervezet gyengeségének jelei:

IDEGRONTÓ FELHEVÉSEK ALMATLANSÁG, IDEGES SZIV BANTALMAK, HETEGES, KI MERÜLTÉSE.

Minden gyenge, tisztátalan vérű egyén csak a saját érdekét és jövőjét gondolja elő, ha használja a Saturnint.

PERFIKÁK, NOKNEK I-gon alkalmas ezen ÉLETTEL használata erejük, egészségek visszaállítására és rendbentartására.

Egy üveg ára \$1.25, 6 üveg egyszerre rendelve \$5.00 bérmérete.

Egyedülkiszállító:

**Vörös Kereszt Patika**

8001 BCKEY ROAD, N., CLEVELAND, O.

116 oldalas egészségi útmutató, nők és férfiak számára és család-kivitelű falitábla 1931-re minden rendeléssel, ingyen.

**Hűtött Sütemény--egy új ötlet**

Nyujtasz ki a tést és tartas egész éjszakán át a jégsekrényben a vagy hűvös helyen... Kétféleképpen lehet készíteni: vagy a székelyek, vagy a magyarok módjára. Csak be kell hűteni egy kevés lissztet, hogy ne ragadjon a gyűrűk közé és máris be lehet tenni a sütkőbe.

Próbáld meg ezt a süteményt!

Uj Purity dió-torta recept. Minden alkalmatkoztól legfontosabb zúli legfontosabb

1 csésze vaj, 2 csésze barnacukor, 3/4 csésze Purity liszt, 1 csésze náci sütőpor, 1 csésze dióval kevert mazsola.

ALSO TESZTARETEG 1 csésze fehér cukor, 3 csésze vaj, 2 tojás, 3 csésze Purity liszt, 1 csésze náci sütőpor, 1 csésze dióval kevert mazsola.

FEJES TESZTARETEG: 3 tojás, 1 csésze barnacukor, 1 csésze törött dió. Helyezze az első tesztára és süsse fél órán át hőmérséklet 350 fokos sütőben.

700 receptes Purity szakácskönyvet 30 centért megkaphatja Western Canada Flour Mills Co. Limited Toronto Winnipeg, Calgary

Kérje a Purity nevet a lisztcsomagján. Ez a legbiztosabb garancia arra, hogy a legjobb lisztet kapja!

**PURITY FLOUR**

Mégis legjobban

Kérje a Purity nevet a lisztcsomagján. Ez a legbiztosabb garancia arra, hogy a legjobb lisztet kapja!

## A GYŐZELMES MAGYAR LOVASOKRÓL

A magyar huszárság toron főúri osztály privilegiumának től dicsőítés szereplésével kap kiáltották ki, nem gondolván csolatan érdemes lesz megemlékeznünk a magyar lovas-sport sával, 1923 óta azonban nem legutóbbi nagy fejlődéséről, a minnek remélhetőleg meg lesz az 1932-es Los Angeles olimpiáján is a várt eredménye. Nem csak abból a szempontból fontos ez, hogy Ventura jelenlegi cseh lovasbajnok fejéről magyar huszárra kerüljön az olimpiás pálmája, hanem azért is, mert a magyart mint lovasnemzetet ismerik a világon.

"Nyereg alatt puhították őseink a sütnivaló húst" — tanították valamikor az óhazai iskolákban és volt idő, amikor a magyar huszár legendás híreiről beszélt a földkerekség minden nácója. Sajnos azonban az utóbbi évtizedek kisanant-propagandája elérte azt, hogy a magyarokról főleg a "nyereg alatt puhított" jegyezte meg magának a külföld. Persze azt is téves megvilágításban és nem egyszer kell az embernek szegyenkeznie amiatt, hogy ránk foglák azt, hogy nyersen eszük a húst stb.

A lovas-sport még nem is olyan régen nagyuri passzió volt odahaza és így mindinkább vesztett népszerűségéből. Egy ki látassuk mennyire fontos lehet egy nemzet propagandája szempontjából valamely sportág művelése.

Igy például két évre a magyar lovaslás népszerűsítése után, 1925-ben Bécsben megjelentek a magyarok és 11 első, 12 második és 9 harmadik díjat nyertek. Ezután Berlin, Varsó, Nápoly, Aachen, Genf, San Remo, Lucern, Dortmund jelszik a magyar lovasgyőzelmek színnyernek. Sőt 1928-ban kétszer megverik Ventura cseh kapitányt, akit alig két hónapra rá az olimpiai játékok bíráinak pontozása alapján a világ legjobb lovasának nyilvánították. Azóta még nagyobb lelkesedéssel dolgoznak a magyar lovasok és hisszük, hogy továbbra is olyan fényes eredménnyel, mint Malenotti, Schaurek és Erdődy, a torontói "huszárnok" hősei.

## A magyar buza felülmúlja a kanadait

Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület növénynevelési bizottságának ülésén Fabricius Endre rendkívül érdekes előadást tartott a magyar buzanevelés eredményeiről.

A háború utáni időben a magyar buzanevelés, elismerésén a minőség-törékvész gazdasági szükségét, főleg abban az irányban folytatott tevékenységüket. Páradózsukat teljes siker koronázta, úgy hogy számos oly nemesített buzafajtánk van, melyek a buza királyának tartott Manitoba jelzésű kanadai búzával.

## FARKASCSDORDA GARÁZDALKODIK ONTARIOBAN

Ontario South Magnetawan vidékén már hetek óta rengeteg kárt okoz egy farkascorda melynek vezére valószínűleg háziorzók kutyából vedlett a vadban regényes vidék rémének urává. A környékbeli telepek ugyan különlegesen találják, hogy a farkascorda lakott helyekhez oly közel merészkedjen s emellett annyira ismerje a járást. Megfigyelték azonban, hogy egy hatalmas fehér kutyát vezeti a csordát, mely már borjúkat is cipelt el az istállók-ból.

## TÖBB AMERIKAI ARUT FOGYASZT ANGLIA

Míg a múlt évben Kanada kivitele általában meghaladja az Egyesült Államok angliai kivitelét, az idén Kanada kárát több amerikai árut vásárolt a brit szigetek lakossága. A legnagyobb különbség azonban a múlt hónapban mutatkozott, amikor az Egyesült Államoktól 71 millió dollár értékű árut vásárolt Anglia, míg Kanadától csupán 49 millió értékűt vittek ki.

Tavaly novemberben 83 millió dollár értékű árut vásároltak az angolok Kanadától, viszont Kanada 24 millió dollár értékű angol árut hozott be. Ez az összeg az idén novemberben 34 millió dollárra apadt, viszont leszállt az amerikai bevitel is, amennyiben tavaly novemberben 35 millió dollárt tett ki, míg az idén csak 17 milliót.

## KINCSEK HELYETT A HALÁLUKAT LELTÉK

Della Isle francia sziget egyik kikötőjében borzalmas szemetelést találtak az ottani 16 bűvár. Az Artiglio olasz kutatógőzös az Egyipt nevű, évekkel ezelőtt elsüllyedt hajó kimentésén fáradozott, amit annak hatmillió dollár rugó aranykészlete tett indokolttá.

Tekintettel arra, hogy az Egyipthez nem tudtak másképpen hozzáférni, minthogy előbb elmozdították a Florence nevű volt municiószállítóhajót, éppen azon dolgoztak a bűvárok. Egy szerre csak felrobbant az elsüllyedt gőzös testében elrakározott 400 tonna munició és 16 bűvár azonnal életét vesztette.

A Florence elmozdítását teljesen veszélytelennek tartották amennyiben 1918-ban, amikor a hajó Amerikából a Mezopotámia küzdő angolok részére municiót szállított, szintén robbanás volt a süllyedés oka. Akkor állítólag egy titokban elhelyezett, időre beállított bomba vágott rést a hajó testében, de a jelenlegi katasztrófa szerint nem érintette a municióraktármányt, mint azt eddig hitték.

## HIREK A WINDSORI MAGYAR EVANGÉLIKUS EGYHAZ KÖRÉBŐL

Közi Papp János László, lelkész

Ünnepi istentisztelet és Urvasoraszás Montreálban. December 21-én vasárnap délután a Jean Mance és Prince Arthur utcák sarkán levő német evangélikus templomban Papp János windsori ev. lelkész a montreali evangélikusok részére ünnepi istentiszteletet tart a Urvasoraszást.

Karácsonyi és újévi istentiszteletek sorrendje Windsorban: December 24-én, szerdán délután 3 órakor liturgikus gyermekistentisztelet és ünnepély a gyermekek számára. December 25-én, karácsony napján reggel 9 órakor liturgikus ünnepi istentisztelet és Urvasoraszás. December 31-én Szilveszter napján délután 3 órakor rendes évi istentisztelet. Január hó 1-én Újév napján reggel 9 óra kor liturgikus ünnepi istentisztelet. Az istentiszteleteinket a fentjelzett napokon és időben a windsori magyar ref. templomban tartjuk. Szeretettel kérjük hittestvéreink minél nagyobb számban megjelenését.

Esküvő Windsorban. December 7-én esküdtek egymásnak örök hűséget az evangélikus lelkész hivatalban Puchly Józeff, budapesti születésű detroit lakos és Juhász Mária ósziváci születésű windsori lakos. Tanuk voltak Varga Sámuel ev. egyh. gondnoka és Lamping Ferenc detriti lakos. Isten áldását kérjük az új hitvestársakra.

## A Kanadai Magyar Ujság angol leckéi

SS. LECKE.

|                                                    |                                                        |                                                    |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Azt hiszem, az így jó.                             | I think the bed is good.                               | Aj think di bed is gud.                            |
| Nem is kívánhat ennél jobbat.                      | You cannot wish for a better one.                      | Ju kent vis for a bedör van.                       |
| Helyes, kivesszem a szobát.                        | Well, I will take the room.                            | Vell, aj vill ték di rum.                          |
| Nekem kellene egy bútorozott szoba.                | I want a furnished room.                               | Aj vánt e förnis'd rum.                            |
| Ellátással vagy anélkül?                           | With or without board?                                 | Vith or vitaut bórd.                               |
| Szeretném a kávémát reggelente inni.               | I should like to have my coffee here in the morning.   | Aj sud lájk to hev māj kafi hir in di mörning.     |
| Nagyon helyes, uram én adhatok önnek a reggelit.   | Very well, Sir, I can furnish you with your breakfast. | Very vell ször aj ken förnis ju vit ju brekfesz.   |
| Megnézhetem a szobákat?                            | Can I look at the rooms, Madam?                        | Ken aj luk et di rumsz medem?                      |
| Akar oly szíves lenni engem az emeletre követni?   | Will you have the kindness to follow me upstairs?      | Vill ju hev di kájdnesz tu fáló mi ápszte-rsz?     |
| Itt van egy csinos uccal szoba minden kényelemmel. | Here is a handsome front room with every convenience.  | Hir iz e henszam frant rum vith everi canvinlensz. |
| Mennyit kér ezen szobáért egy hétre?               | What do you ask per week for this room?                | Vát du ju eszk per vik for disz rum.?              |
| Három dollárt hetenkint a kávéval.                 | Three dollars a week your coffee included.             | Tri dälörsz e vik jur kafi inkluded.               |

## "PANNONIA"

NYUGATKANADAI TELEPÍTŐ ÉS KERESKEDELMI TÁRSASÁG  
 621 MAIN STREET WINNIPEG, MAN.

## B U É K

BOLD OG U J É K IVÁNUNK

KEDVES NONFITÁRS;

Kölemlés karácsonyi ünnepeket és boldog újévet kívánva, köszönetet mondunk a multban nyújtott pártfogásért és reméljük, hogy bizalmával továbbra is meg fog bennünket tisztelni.

Mint eddig, úgy a jövőben is, mindenkor az az egyedüli törekvésünk, hogy a kanadai magyarság megbecsülését és elismerését, pontos, minden tekintetben megfelelő munkásságunkkal és szolgáltatásainkkal kiérdeméljük.

A "PANNONIA" Társaság a hajójegy, földeladás, pénz-küldés és levéltovábbítás vállalatát utabban ARU és KERESKEDELMI OSZTÁLYVAL bővítette ki. Közvetlenül Magyarországról, magyar gyárról importálja az itt élő magyarság és közép-európai bevándorlók számára nélkülözhetetlen árucikkeket, azokat versenyen kívüli mérsékelt áron hozza forgalomba.

Hisszük, hogy kedves Nonfitárs is fog az árucikkeket között olvasni találni, melyre a mindennapi életben szüksége van. Kérjük tehát, hogy ezen árucik a jövőben közvetlenül tőlünk, vagy viszonteladótól szíveskedjék beszerezni, ezáltal is támogatva és a jelenlegi viszonyok között különösen nértőztesre szoruló és nehéz küzdelmet vívó hazai ipart és kereskedelmet.

Az alantlakban feltüntetett cikkek azok, melyek már jelenleg a raktáron vannak. Készletünket állandóan új cikkekkel fogjuk gyarapítani, melyek mindenkor külön jegyzékben fogunk a kanadai magyarság tudomására adni.

Hazafias üdvözléssel

*Lukács János*

Igazgató.

## 1. SZ. ARU — ÉRTESÍTŐ

|                                                                                 |        |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1. Valódi importált MODIANO cigaretta papír tucatonként                         | 35c.   |
| 2. Importált cigaretta hüvely dobozonként                                       | 15c.   |
| 3. Heccegovina dohány kis csomag                                                | 15c.   |
| 4. Magyarok által termelt B.C. cigaretta és pipadohány fél fontos csomag        | 25c.   |
| 5. Cigaretta töltés darabonként                                                 | 75c.   |
| 6. Valódi DIANA-SÓBORSZESZ leveles dohány, félfontos csomagokban                | 50c.   |
| 7. Valódi DIANA-SÓBORSZESZ kis üveg                                             | 25c.   |
| 8. Valódi DIANA-SÓBORSZESZ nagy üveg                                            | 45c.   |
| 9. Valódi DIANA-SÓBORSZESZ SZAPPAN darabja                                      | \$1.00 |
| 10. Valódi DIANA pipere szappan darabja                                         | 20c.   |
| 11. Valódi DIANA arc és kézmosító, száraz és zsíros tegylenként                 | 50c.   |
| 12. Valódi DIANA puder, dobozonként                                             | 45c.   |
| 13. Importált magyar játékkártya, csomagonként                                  | 75c.   |
| 14. COLUMBIA GRAMOPHON LEMEZEK, darabja                                         | 60c.   |
| 15. Valódi importált SZEGEDI 44-es-nemes PAPIKA eredeti fél kilós zsákokban     | 75c.   |
| 16. Valódi importált SZEGEDI 44-es-nemes PAPIKA eredeti 1/4 kilós csomagolásban | 40c.   |
| 17. Importált Savanyu cukorka dobozonként 2 1/2 kg.                             | \$2.75 |
| 18. Importált töltött Selyem-cukorka dobozonként 2 kg.                          | \$3.50 |
| 19. Green-féle angol nyelvemester                                               | \$2.00 |
| 20. Green-féle szótár                                                           | \$1.25 |

Videki szállítókknál a postaköltséget felszámítjuk — Utánvételezésnél 15 cent a külön díj. — Gramophon lemez rendeléseknél 10 lement és ennél többet, ugyazintén a nyelvemester és szótár, postaköltség mentesen szállítjuk.

## MAR KANADABAN IS HALALLAL FENYEGETNEK A BANDITÁK

A torontói törvényszék most ítélte el egy John Rutledge nevű angolt, aki először szépszerével, majd pedig különböző fenyegetésekkel kísérelt meg pénzt kicsalni embertársaitól. Egyeseket annyira megijesztett hogy több ezer dollár erejéig eleget is tettek kérésének s természetesen a pénzt azóta sem látták.

Nyolc izben azzal fenyegette meg ismerőseit a ravasz angol, hogy elteszi őket láb alól, ha egy bizonyos időben nem küldenek neki pénzt egy megjelölt helyre vagy címre. Legtöbbször éltesebb asszonyokhoz intézte leveleit, akik nem merték feljelenteni a rendőrségen. Egy esetben hamis névaláírással azt táviratozta Vancouverből Montreálba rokonának, hogy meghalt és küldjenek temetkezési költségeket.